

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 110 000 Mark.
In den Ausgabestellen monatlich 100 000 Mark. Bei Postbezug monatlich 110 500 Mark. Unter Streifband in Polen monatlich 200 000 Mark. Ausland nach Tageskurs umgerechnet. Einzelnummer 8000 Mark. Sonntagsnummer 10 000 Mark.
Bei höherem Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung od. Auslieferung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitg. od. Rückzahlung des Bezugspreises.
Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleile 6000 Mark, die 90 mm breite Reklamezeile 30 000 Mark. Deutschland u. Freistaat Danzig ohne Aufschlag, übriges Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Platzvorrat und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 10 000 Mark. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.
Postfachkonten: Stettin 1847, Polen 202157.

Nr. 251.

Bromberg, Sonnabend den 3. November 1923.

47. Jahrg.

Eine Hilfsaktion für Kriegsinvaliden wird abgelehnt.

„Christliche“ „Demokratie“.

Warschau, 31. Oktober. Auf der heutigen Tagesordnung im Sejm stand unter Ziffer 9 der Dringlichkeitsantrag Graebe, Franz betr. die Versorgung der Vorkriegsinvaliden und Rentner. Der Antrag wurde durch den Abgeordneten Franz wie folgt begründet:

Hocher Sejm! Zur Begründung der Dringlichkeit dieses Antrages braucht man wirklich nicht viel zu sagen. Die Not der Invaliden, Rentner und Pensionäre spricht für sich selbst. Die Herren Abgeordneten werden in der Begründung zu diesem Antrage die Beispiele, die dabei angeführt wurden, wohl gelesen haben. Die krassesten möchte ich noch einmal heraufgreifen:

Der Militärrentenempfänger Max Garkke aus Samotischin erhielt noch im September 1923 — 1000 Papiermark. Die Witwe eines Kohlenhändlers in Bromberg erhält monatlich 100 Papiermark. Der pensionierte Oberwegemeister August Pählke aus Klein Bartelsee, der am 1. 11. 1920 pensioniert wurde, hat bis Oktober 1922 nur 20 Pfennige erhalten, und seit dieser Zeit nichts mehr. Man sagt ihm, er könne vorläufig noch nichts erhalten, da seine Pensionsbezüge noch nicht geregelt sind. Ich muß mich wundern, daß diese armen Leute noch die Pension um. abheben, da die Schube, die auf dem Wege zur Kasse zu zerfallen werden, mehr kosten. Wenn doch eine arme Person ein Gehalt an die zuständige Behörde einreicht, so muß sie an Stempelgebühren 30 000 Mark bezahlen.

Diese Not schreit zum Himmel.

Der Winter steht hart vor der Tür. Noch nicht eine Kartoffel, noch nicht einen Kopf Kraut haben diese Armen für den Winter anschaffen können, von Kohle und Kleidung gar nicht zu reden.

Ich glaube, daß auch nicht ein einziger Abgeordneter sich hier im Saale befindet, der diesem Antrage Dringlichkeit absprechen wollte, und in diesem Glauben haben wir den Antrag eingebracht. Wir bitten, die Dringlichkeit unseres Antrages annehmen zu wollen.

Der Antrag lautet:

Der Sejm ersucht die Regierung:

- zur Überweisung größerer Geldmittel zwecks Erhöhung der Bezüge der betroffenen Personen, sowie zur Herausgabe einer vorläufigen Verordnung, die die Auszahlung der Feuerungszulagen regelt,
- den ganzen Komplex dieser Angelegenheit so weit vorzubereiten, daß er in der kürzesten Zeit vom Sejm erledigt werden kann.

Gegen den Antrag meldete sich der Abgeordnete Bignonowski von der Christlichen Demokratie zum Wort, der die Dringlichkeit als Bagatelle hinzustellen versuchte. Er sprach sich u. a. gegen die Dringlichkeit aus, weil die Regierung bereits selbst in dieser Angelegenheit arbeite. Herr Bignonowski nannte in seinen ziemlich langen Ausführungen Zahlen, die besonders bei den Kriegsinvaliden größtes Erstaunen und große Überraschung hervorrufen werden. So behauptet er, daß ein deutscher Kriegsinvalid in Polen nicht 30 000 Mark monatlich, sondern — sofern er ledig sei — monatlich 2 279 000 Mark erhalten, verheiratete Kriegsinvaliden mit kleiner Familie erhalten nach Herrn Bignonowski 2 668 258 Mark, größere Familien sogar 3½ Millionen Mark monatlich. Tausende Kriegsinvaliden wären tatsächlich froh, wenn sie diese Summen erhielten. Auch tausende Witwen würden sich freuen, wenn sie die 631 000 Mark — nach Herrn Bignonowski — monatlich erhielten.

Im übrigen versuchte der Abg. Bignonowski von der Christlichen Demokratie, diese rein karitative Angelegenheit auf das politische Gebiet hinüberzuspielen, wobei er dem Deutschen Klub leichten Endes das Recht abzuspüren versuchte, überhaupt Interpellationen und Eingaben dieser und anderer Art einzubringen. Herr Bignonowski verteilte sich hierbei auf dem Saal, daß die deutschen Abgeordneten besser tun würden, bei ihren Verwandten und Bekannten in Deutschland einen Einfluß auszuüben, damit Deutschland an Polen das zahle, was diesem zustehe. Die deutschen Abgeordneten unterbrachen hierbei den Redner der Christlichen Heilslehre mit folgenden Zwischenrufen: Abg. Franz: „Wir haben keinen Einfluß auf Deutschland! Wir sind polnische Staatsbürger!“ Abg. Ulla: „Sie würden uns in die Gefängnisse einsperren, wenn wir versuchen würden, mit der deutschen Regierung in Verbindung zu treten!“ Abg. Graebe: „Damit Sie ein zweites Konitz konstruieren können!“ Abg. Pankrath: „Ja, das könnte Euch Brüdern so passen, Sie scheinen uns wirklich für sehr dumm zu halten!“ (Große Erregung unter den Abgeordneten der Minoritäten.)

Dank den eifrigen „christlichen“ und „demokratischen“ Ausführungen des Abg. Bignonowski wurde die Dringlichkeit des von den Abgg. Graebe und Franz eingebrachten Antrages mit den Stimmen sämtlicher polnischen Parteien, mit Ausnahme der P. P. S. (Polnische Sozialisten) abgelehnt.

Gekliche Kritiken von Handlungen der Regierung sind zulässig.

Eine Entscheidung des Warschauer Bezirksgerichts.

Das Warschauer Bezirksgericht hat die Beschlagnahme der Nr. 281 des „Kurjer Polski“, in der unter dem Titel „Selbstverteidigung oder Selbstanklage“ (Samobrona czy samookarzenie) der bekannte Regierungsaufmarsch anlässlich der Warschauer Explosionskatastrophe einer Kritik unterzogen wurde, für ungültig erklärt. Das Gericht begründete diese Entscheidung damit, daß der Verfassung zufolge eine sachliche Kritik von Handlungen der Regierung zulässig ist.

Protest gegen Korfantys Ernennung.

Die sozialistische Sejmfraktion hat einen ausgiebig begründeten Antrag in Sachen der mit der Verfassung nicht zu vereinbarenden Ernennung des Abg. Korfanty eingebracht. In dem Antrag wird der Sejm aufgefordert, folgendes zu beschließen: Der Sejm stellt fest, daß die Ernennung des Abg. Korfanty zum Minister ohne geschliche Schaffung eines solchen Ministeriums und ohne Abgrenzung seiner Tätigkeit im Widerspruch mit der Verfassung steht. Infolgedessen fordert der Sejm den Ministerrat auf, dem Staatspräsidenten einen Antrag über die Beobachtung der durch die Ernennung vergewaltigten Verfassung vorzulegen.

Aus dem Sejm.

Warschau, 2. November. (P.M.) In der Mittwochssitzung wurde nach einem Referat des Abg. Knothe (Christl. Demokratie) in zweiter und dritter Lesung der Entwurf eines Gesetzes über den Erwerb von Grundbesitz durch Ausländer angenommen. Der Berichterstatter hob hervor, daß im letzten Halbjahre des vorigen Jahres in Oberschlesien von 152 in andere Hand übergegangenen Besitzungen 102 von tschechisch-slowakischen Staatsangehörigen erworben wurden, so daß der Verdacht besteht, daß dieser Ankauf von Besitzungen zielbewußt durchgeführt wird. Abgelehnt wurden die Verbesserungen des Senats zu dem Gesetzentwurf in der Frage der Erhöhung der zweiten Rate der Grund- und Gebäudesteuer, worauf eine Anzahl Dringlichkeitsanträge zur Besprechung gelangten.

Der Abg. Nowicki (Byzwolewie) begründete die Dringlichkeit eines Antrages über den Beschluß des Ministerrats betreffend die Organisation der Staatsverwaltung. Nach einer Anrede des Innenministers wurde die Dringlichkeit angenommen und der Antrag der Verwaltungskommission überwiesen. Abg. Czapiński (P. P. S.) begründete einen Antrag in der Frage der Propaganda für den Faschismus in amtlichen Organen der Staatspolizei und der Staatsverwaltung. Der Innenminister stellte fest, daß die „Gazeta Administracji i Policji P.“ (Verwaltungs- und Polizeizeitung) nicht ein direkt amtliches Organ, sondern eher ein halbamtliches sei, und der inkriminierte Artikel des Prof. Rappaport keine politischen Tendenzen enthalte. Die Staatspolizei diene nach wie vor lediglich der legalen Regierung, die auf Grund der Verfassung eingesetzt worden ist, und werde kein Werkzeug eines anderen werden. Die Regierung werde Mittel und Wege finden, um Unstimmigkeiten zu unterdrücken, von welcher Seite sie auch kommen mögen. Die Dringlichkeit des Antrages wurde abgelehnt. Das gleiche Schicksal ereilte auch einen Dringlichkeitsantrag der Klub der Nat. Arbeiterpartei und der Poln. Sozialistischen Partei, in dem gefordert wurde, daß alle von der Regierung erlassenen Anordnungen auf Einberufung der streikenden Eisenbahner zu militärischen Übungen zurückgezogen werden sollen, und daß man mit den Vertretern der Streikenden über die von ihnen aufgestellten Forderungen sich verständigen solle. Endlich wurde die Dringlichkeit eines Antrages des Byzwolewie-Klubs angenommen, in welchem die Regierung aufgefordert wird, vor der Auslandskommission Kleinnagel über die Verhandlungen der polnischen Regierung mit dem Vertreter Sowjetrußlands, Kopp, einen Bericht zu erstatten.

Die nächste Sitzung findet am Dienstag statt. Auf der Tagesordnung steht u. a. die erste Lesung des Budgetvoranschlages für 1924 und die Debatte über das Exposé des Finanzministers.

Polen und die Tschechoslowakei.

Prag, 1. November. Der tschechoslowakische Außenminister Benesch erklärte in seinem Exposé über die polnisch-tschechischen Beziehungen unter anderem folgendes:

„Die rechtliche Angelegenheit der Jaworzynafrage wurde dem internationalen Schiedsgericht im Haag zur Entscheidung übergeben. Was unsere Beziehungen zu Polen anbelangt, so habe ich die Hoffnung, daß diese bald aus der Phase der Nervosität und unnützer Streitigkeiten treten werden. Zwischen Polen und der Tschechoslowakei besteht ein herartiges Verhältnis, daß das Bestehen eines dieser Staaten mit dem des anderen eng verknüpft ist. Uns verbinden im hohen Maße gemeinsame politische, wirtschaftliche, moralische und kulturelle Interessen. Es bestehen jedoch eine Reihe von Mißverständnissen und ein gegenseitiges Mißtrauen. Die internationale Lage ist derart, daß eine Verständigung unumgänglich ist, und ich glaube, daß man sich auch in Polen darüber Rechenschaft gibt. Ich glaube, daß der Moment nahe ist, wo die Bevollmächtigten beider Länder an einem Tische objektiv genau und ruhig entscheiden werden können, welche Interessen gemeinsam und welche entgegenstehen. In identischen Interessen werden sie ein gemeinsames Vorgehen festsetzen, in parallelen Angelegenheiten gegenseitige Loyalität zeigen und in eventuellen kritischen Fragen zu einem Kompromiß gelangen, so daß in dieser Weise das Verhältnis dieser Staaten sich endgültig festigen wird. Die polnisch-tschechischen Schwierigkeiten wurden bisher der Öffentlichkeit zur Erleuchtung überlassen und nicht verhandelt und verantwortlichen Politikern. Zwischen uns und Polen bestehen keine grundsätzlichen Schwierigkeiten und dürfen auch keine bestehen.“

Dies sind eher vorübergehende und zeitweilige Schwierigkeiten, die man lösen wird, wenn aus unserer gegenseitigen Politik die Prestigefrage und die Frage der Einschätzung realer Grundlagen durch das Bestreben zur Verständigung und das Bewußtsein der Verantwortung vor der Geschichte erweist wird.

Mark und Dollar am 2. Novbr.

(Vorläufiger Stand um 10 Uhr vormittags.)

Danziger Börse

Dollarparität:

Polennoten 1 600 000

d. M. 450 000 000 000

Warschauer Börse

1 000 000 d. M. = 10 p. M.

1 Doll. 1 600 000 p. M.

Protest gegen die Massenhaussuchungen bei Deutschen.

Interpellation

der deutschen Abgeordneten der deutschen Sejmfraktion über die Massenhaussuchungen bei Staatsbürgern deutscher Stammesangehörigkeit.

Artikel 100 der Verfassung der polnischen Republik lautet: „Die Wohnung des Bürgers ist unantastbar.“ Diese Bestimmung ist in letzter Zeit in allen Teilen Polens mit Füßen getreten worden, was am besten durch zahlreiche Anträge und Interpellationen von Abgeordneten der verschiedenen Sejmparteien zum Ausdruck kommt. Auch die deutsche Minderheit in Polen hat in diesen Tagen den Wert der in der Verfassung verankerten Rechte kennen gelernt. Am Freitag, den 19., und 20. Oktober d. Jrs. fanden bisher noch nie dagewesene Massenhaus-suchungen bei friedlichen polnischen Staatsbürgern deutscher Stammesangehörigkeit statt, und zwar nicht nur in dem bisher besonders bedachten ehemaligen preussischen Teilgebiet und in Oberschlesien, nein, auch in Kongresspolen, in Galizien und in der Westbalkan-Gegend. Diese Haus-suchungen, die zum erstenmal massenhaft und zu gleicher Zeit in ganz Polen veranfaßt wurden, erstreckten sich nicht nur auf die Räume von Angehörigen unserer völkischen, wirtschaftlichen und kulturellen Verbände, auf die Redaktionen mehrerer deutscher Zeitungen, sondern auch auf die Wohnungen und Büros politisch vollkommen untätiger Deutschen, des weiteren sogar auf die Wohnungen bzw. Büros unserer Senatoren und Sejmabgeordneten.

Die überall in erschauend hohem Aufgebot erschienenen Beamten machten die Untersuchungen sämtlicher Zimmer so gründlich, daß sie in keinem Spind, in keiner Kommode, in denen längst vergessene Brautbriefe schlummerten, das unterste nach oben zu kehren verpfaßten, ja sogar Sofa- und Kumpfkammern von der Untersuchung nicht ausnahmen.

Nur einige der uns zahlreich vorliegenden Fälle seien besonders erwähnt:

In Rattowitz fanden beim Deutschen Volksbunde und bei verschiedenen deutschen Personen Hausdurchsuchungen statt. Auch die Wohnung des gegen 70 Jahre alten und in der Stadt hochangesehenen Stadtrats Kalus wurde durchsucht, und Herr Kalus, trotzdem die Durchsuchung resultatlos verlief, gezwungen, zur Polizei zu gehen, wo er mehrere Stunden mit der Begründung festgehalten wurde, er müsse von einem Kommissar vernommen werden. Vergeblich hatte der Verhaftete gebeten, ihn zu entlassen, da er zu jeder Stunde zur Vernehmung bereit stehe, selbst eine Mitteilung an seine Familie über seinen Verbleib durfte er nicht machen. Die Wiederholung der Bitte um sofortige Vernehmung oder vorläufige Entlassung durch den Senator Szczyponik, der von den um das Leben des Vaters besorgten Kindern um Information gebeten worden war, wurde abgelehnt. Erst einige Zeit darauf wurde Herr Kalus ohne Vernehmung und ohne Angabe von Gründen für die Verhaftung entlassen. Er ist gegen 3½ Stunden festgehalten gewesen.

In Lodz wurde außer einer ganzen Reihe von Wohnungen friedlicher Bürger, den Räumen des deutschen Schul- und Bildungsvereins, der ausschließlich ein kultureller Verein ist, u. a. auch die Geschäftsstelle des „Bundes der Deutschen Polens“ durchsucht. Obwohl kein Vertreter des Bundes anwesend war, wurde eine Tschechoslowakei mit teils nachschlüsselgeöffnet und sämtliche darin enthaltenen Bücher und Papiere einer gründlichen Prüfung unterzogen und beschlagnahmt. Die inzwischen angekommenen Sejmabgeordneten Ulla und Perbe machten die Beamten auf die ungesetzmäßige Handlungsweise aufmerksam, da nach den bestehenden Vorschriften eine Revision nur im Beisein des Besitzers, also in diesem Falle eines Vorstandsmitgliedes des „Bundes“ vorgenommen werden dürfe. Die Antwort war: „Interpellieren Sie im Sejm!“ — In den Räumen der Verlagsgesellschaft „Libertas“ wurde das Protokollbuch der Gesellschaft mitgenommen, wodurch ihre Tätigkeit eine Störung erfahren hat.

In Rawitsch wurde sogar die Wohnung deutscher Frauen revidiert.

In Posen gab sich ein in den Räumen des Deutschbundes untersuchender Kriminalbeamter als Lockspiegel her, indem er am Telefon eine Frauenstimme nachzuahmen versuchte, um sich auf diese Art in das Vertrauen der Anlaufenden einzuschleichen.

In Gulin wurde ein Deutscher, der an schwerer Herzschwäche leidet und auf ärztliche Anordnung das Bett hüten mußte, gezwungen, aufzustehen und sich anzuziehen. Erst als sich bei dem Kranken ein Aussetzen des Herzschlages bemerkbar machte und der herbeigeeilte Arzt eine bedrohliche Verschlimmerung des Krankheitszustandes feststellte und absolute Ruhe anordnete, wurde der Kranke von den Inquisitoren freigegeben.

Als besonders schwerwiegenden Fall sei ferner auf die Nichtachtung der Abgeordnetenimmunität hingewiesen. So wurden verschiedene Büros deutscher Abgeordneter und Senatoren untersucht, u. a. wurde das Büroschild des Abg. Daczko von den Beamten abgerissen und während seiner

Abwesenheit seine Sekretärin gezwungen, sämtliche Spinde und Schränke zu öffnen.

Unverhört ist das Verhalten der Behörden gegen den Senator Hasbach. Während seiner Abwesenheit wurde in seine Privatwohnung eingedrungen und dieselbe durchsucht.

Alle Beamten gingen mit geringen Ausnahmen noch infornu geschwändrig vor, daß sie sofort an Ort und Stelle den gesamten Schriftwechsel durchlasen, was nur dem Untersuchungsrichter gestattet ist. Ebenso verweigerten sie in den meisten Fällen die im Gesetz vorgesehene sofortige Verriegelung der mitgenommenen Schriftstücke, unter denen sich sogar alte Jahrgänge von Predigten evangelischer Pastoren befanden.

Alle diese die Bevölkerung aufs äußerste empörenden Maßnahmen hatten zum Ziel, belastendes Material gegen den Deutschtumsbund zu Tage zu fördern, über dessen widerrechtliche Schließung wir bereits interpellierten.

Wir protestieren auf das allerhöchste gegen die Unterstellungen, daß sich der Deutschtumsbund irgendwie gegen die Strafgesetze vergangen hätte. Auch das bekannte Königer Urteil bietet für eine solche Unterstellung nicht den mindesten Anhalt.

Einstweilen haben die Beurteilten gegen das Urteil Revision eingelegt. Es ist also nicht zulässig, mit jenem noch nicht rechtskräftigen Urteil gegen uns zu operieren. Tut man es dennoch, so haben auch wir das Recht und die Pflicht, zu dem Urteil Stellung zu nehmen. Wenn man, wie das im Königer Urteil geschehen, eine Organisation verantwortlich macht für irgend ein Schreiben, das irgend eines ihrer Mitglieder einmal erhalten hat, und wenn man einen harmlosen Privatbrief auswertet, wie dies gegenüber Herrn Scherff mit dem Winklerischen Briefe geschehen ist, dann ist es allerdings leicht, auch den harmlosesten der Spionage anzuklagen. Das zweite belastende Moment, das man Herrn Scherff als Spionage anzulegt, war folgendes: Ein deutscher Fürsorgekommissar hatte angefragt, ob ein abgewandelter Königer Gastwirt K., der drüben Verdächtigungsbedenken beanspruchte, tatsächlich verdrängt worden sei. Herr Scherff antwortete, von Verdrängung könne keine Rede sein, da die früher K. fche Gastwirtschaft noch auf genügenden deutschen Verkehr hätte rechnen können, zumal insbesondere auch die örtlichen Mühlen mit ihrem zahlreichen Personal und ihrer starken Lokalfunktion noch in deutscher Hand wären. Eine solche, dem Interesse des polnischen Staates dienende Auskunft soll die Merkmale der Spionage enthalten? Nach dem vom Außenminister Seyda dem „Temps“-Vertreter gewährten Interview scheint ja speziell die von Scherff gegebene Auskunft über die Königer Mühlen als eine besonders verdammenswerte Preisgabe höchst intimen Staatsgeheimnisses angesprochen worden zu sein. Ja, dann freilich! —

Und wenn man uns, wie in dem Königer Fall, der Geheimhändler verdächtigt, weil wir Mitglieder gehabt haben, deren polnische Staatsangehörigkeit angezweifelt wurde, und weil wir der Durchführung von Verordnungen, die wider die internationalen Verträge sind, durch Eingaben an den Völkerbundrat zu begegnen suchten, so kann man allerdings mit leichter Mühe alle unsere Organisation in Stücke schlagen.

Wir haben bei der Ungeheuerlichkeit des Vorgehens die Empfindung, als wenn man dabei einzig und allein die Öffentlichkeit von all dem ablenken wollte, was dem Staat in Wahrheit zum Schaden gereicht. Die verhassten Deutschen sollen eben wieder einmal zum Brägelknaben gemacht werden. Ein neues Glied in der Kette der Methode zur Entdeckung des Landes, eine selbstverständliche Frucht der Regierungserklärung anlässlich der Explosion in der Warschauer Zitadelle.

Wir sind nicht gewillt, die unförmige Volkstum widerfahrene Unbill und die schwere Beeinträchtigung der uns in der Konstitution und internationalen Verträgen gewährleisteten bürgerlichen Freiheit stillschweigend hinzunehmen und richten daher an den Herrn Ministerpräsidenten die dringende Anfrage:

1. Welche Amtsstelle trägt die Verantwortung für die Vornahme der bei den Deutschen erfolgten Durchsuchungen und Beschlagnahmen?
2. Ist der Herr Ministerpräsident bereit, die schuldigen Beamten zur disziplinarischen und strafrechtlichen Verantwortung zu ziehen, und
3. was ist in dieser Richtung bisher geschehen?

Warschau, den 30. Oktober 1923.

Die Interpellanten.

Spionage?

Die Warschauer „Rzeczpospolita“ veröffentlichte dieser Tage einen Lageplan der Zitadelle, auf dem alle dort vorhandenen Objekte (Pulver- und Geschloßlager, Forts usw.) ganz genau bezeichnet sind.

Wir denken an die friedlichen Königer Wassermühlen, die sämtlich schon zu deutscher Zeit bestanden und darum vielen Behörden und Emigranten in ihrer ganzen Staatsgefährlichkeit wohl bekannt sind. Wir denken daran, daß uns der Herr Außenminister a. D. Seyda vor der ganzen Welt des Hochverrats verdächtigte, weil der bedauernde Herr Scherff nach drüben mitgeteilt hätte, diese Mühlen wären noch in deutscher Hand. Wir denken an das Königer Urteil, an vier Jahre sieben Monate Zuchthaus, an die Verdächtigungen von hunderten, ja tausenden unschuldigen Bürgern, die sich — die Durchsuchungen sind ein Beweis dafür — an das Königer Urteil knüpfen.

Wir denken: wie gut ist es doch, gleich der „Rzeczpospolita“ ein Organ der Regierung zu sein. Und uns graut, hätte etwa der von dem Blatt des ehrenwerten Herrn Strömski veröffentlichte Lageplan der Warschauer Zitadelle in einer deutschen Zeitung gestanden, oder wäre diese Zeitung bei der nächsten Hausdurchsuchung beschlagnahmt worden. Was dann geschehen wäre, ist nicht auszubedenken. Die „Rzeczpospolita“ hätte acobst. Heute wird sie wohl noch der Ansicht sein, daß ein harmloser Bericht über das Eigentum friedlicher Wassermühlen gefährlicher ist als eine Skizze der Pulver- und Geschloßmagazine der Warschauer Zitadelle. Es gibt sehr viele Dinge zwischen Himmel und Erde, die unsere beschränkte Schulweisheit nicht begreift.

Polen und Litauer in Deutschland.

Für eine Einheitsfront der polnischen und der litauischen Minderheit in Deutschland tritt die „Gazeta Olsztyńska“ ein, indem sie schreibt: „Wir Polen haben mit den Litauern ein gemeinsames Interesse. Was gehen uns die Gegensätze zwischen Litauern und Polen an? Wir hier in Deutschland haben dieselben Interessen wie die Litauer in Deutschland: die Interessen der nationalen Minderheiten in Deutschland. Wir müssen das suchen, was uns verbindet, nicht das, was uns trennt. Wir müssen uns verbinden gegen das System der Germanisierung in Ostpreußen. Wir müssen, wenn das möglich ist, eine gemeinsame polnisch-litauische Front bilden.“

Dazu schreibt der „Dziennik Berlinski“ (Nr. 213): „Diese Ausführungen unterschreiben wir ganz und gar. Jedoch müssen wir zwei Bemerkungen dazu machen. Die Gegensätze zwischen Litauern und Polen gehen uns an wie jeden Polen. Jedem Polen ist es schmerzhaft, daß die Beziehungen zwischen den beiden Nachbarvölkern, den Litauern und den Polen, sich so unerfreulich gestaltet haben. Jeder Pole wünscht möglichst baldige Änderung dieser Beziehun-

gen und glaubt an die Erfüllung dieses Wunsches. Etwas anderes ist es, daß wir, die Polen in Deutschland, nicht den Anspruch erheben können, daß unsere Meinung über die staatlichen Gegensätze zwischen Litauern und Polen als entscheidend ins Gewicht fällt. Aber in anderem Sinne müssen diese Gegensätze, wie wir schon ausführten, uns wohl angehen. Die zweite Bemerkung betrifft die Schaffung einer Einheitsfront der polnischen und der litauischen Minderheit in Deutschland. Wir sind der Ansicht, daß dem nichts im Wege steht. Die Zusammenarbeit mit den Litauern muß ebenso behandelt werden wie die Zusammenarbeit mit den Dänen. Auf dieser Grundlage wird sich die polnische Minderheit sicherlich mit der litauischen Minderheit verständigen, und wir sind fest überzeugt, daß jeder Litauer Deutschlands auf diesem Boden sich an die Seite der Polen in Deutschland stellen wird.“

Ein lange erwarteter Besuch.

Laut Mitteilung des „Dziennik Berlinski“ begeben sich Anfang November zwei sozialdemokratische Abgeordnete des preussischen Landtags privatim nach Polen, um die Schulverhältnisse der deutschen Minderheit in Polen an Ort und Stelle in Augenschein zu nehmen. Es begleiten sie auf ihrer Reise nach Polen die beiden polnischen Abgeordneten des preussischen Landtags Graf Sierakowski und Paczowski.

„In Treue fest!“

Die Deutschen Nachens gegen Sonderbündler und Renegaten.

Die Reichs-, Staats- und Gemeindebehörden von Nachen, die Fraktionen der Stadtverordnetenversammlung, sämtliche politischen Parteien, die Geistlichkeit aller Konfessionen, die Gewerkschaften und Beamtenverbände, die Handels- und Handwerkskammer, die Frauenverbände und die konfessionellen Vereinigungen haben folgenden Aufruf erlassen: „Zu den schweren Leiden, die der aufgezogene Friedensvertrag im besonderen Maße dem Rheinlande auferlegt hat, kamen in der letzten Zeit stetig wachsende die Drangsalierungen, denen das rheinische Volk durch die sogenannten Sonderbündler ausgesetzt war. Diese angeblichen Vertreter rheinischer Interessen streben unter Mißachtung aller demokratischen Formen danach, auch das Rheinland, die Wiege der deutschen Kultur, vom Reiche loszulösen. In Nachen, einer der ältesten Städte deutscher Kultur, entschlößt sich eine Gruppe stadtfremder und völkerverräterischer Gesellen nicht, unterstützt durch die Besatzungsmacht, die sogenannte rheinische Republik auszurufen. Die erdrückende Mehrheit der gesamten Bevölkerung der alten deutschen Reichsstadt erhebt gegen diese drohende ungeheuerliche Vergewaltigung vor dem Forum der gesamten Welt flammenden Protest. Möge das Weltgewissen, das so oft in den letzten Jahren gegen Deutschland aufgerufen wurde, jetzt auch endlich einmal dem bedrängten und vergewaltigten deutschen Volksteil, dem deutschesten aller Stämme, Gehör leisten. Die Nachener treudeutsche Bevölkerung richtet diesen energischen Protest insbesondere auch an den Völkerbund, auch an alle die Mächte, die an der Befähigung teilnehmen und teilgenommen haben, und fordert, ihr in diesem Falle wirksamen Schutz gegen Terror und Vergewaltigung nicht zu versagen oder ihr doch wenigstens durch wirkliche Neutralität die Möglichkeit zu geben, selbst verfassungsmäßige Zustände herzustellen. Möge dieser flammende Appell des Nachener Volkes, das keinen anderen Wunsch hat, als in Frieden mit aller Welt den bornenvollen Leidensweg des Wiederaufbaus seines geliebten Vaterlandes zu gehen, nicht ungehört verhallen.“

Düsseldorf, 31. Oktober. PAZ. Die Rheinische Republik wurde in acht weiteren Distrikten proklamiert. (Das klingt sehr vorzüglich! D. Red.)

Nach Berliner Meldung hat sich die Lage im Rheinland gebessert. So sind München-Gladbach, Neuf, Brühl und mehrere andere Orte von den Separatisten frei. In Guskirchen ist die Lage noch ungünstig. In Trier sind an Stelle der Separatistenposten französische Posten aufgezogen mit der Begründung, daß die Separatisten bei ihrem Erscheinen die Bevölkerung zu sehr beunruhigten. Nach den Meldungen aus Nachen soll die Separatistenherrschaft dort von der interalliierten Rheinlandkommission anerkannt worden sein. Eine Befestigung dieser Nachricht fehlt noch. In mehreren Orten sind Plünderungen vorgekommen.

England gegen die Sonderbündler.

Paris, 1. November. (Pat.) Savas erzählt, daß die britische Regierung ihre Gesandten in Paris und Brüssel beauftragt hat, die Regierung Frankreichs und Belgien zu benachrichtigen, daß sie die Gesetzmäßigkeit der rheinischen Regierung nicht anerkennt und der Entfaltung der separatistischen Bewegung in dem englischen Okkupationsgebiet sich widersetzt.

Dem „B. T.“ wird von seinem Londoner Korrespondenten geschrieben:

„Ein Lichtblick in der gegenwärtigen Lage ist es, daß sich die Haltung Englands in der Rheinlandfrage erheblich versteift zu haben scheint. Noch vor einigen Monaten war man hier nicht ganz sicher, daß die separatistische Bewegung nicht vielleicht doch im rheinischen Volk wurzele. Aber die blutigen Vorgänge der letzten Zeit, über die eine ganze Anzahl englischer Journalisten objektiv berichtet hatte, haben den Engländern hierüber die Augen geöffnet. Auch die zahlreichen in diesen Blättern veröffentlichten Photographien der rheinischen Separatisten haben ihren Eindruck nicht verfehlt. „Das sind ja regelrechte Räuberbanden!“, solche Meinungen kann man hier sogar in den Dehards-Kreisen hören. Daß die separatistische Regierung unter diesen Umständen von England anerkannt werden könnte, erscheint heute ausgeschlossen. So wird heute klipp und klar im Veltartikel der „Times“ ausgeführt: „Welche Politik Frankreich auch verfolgen mag: es ist ganz klar, daß die englische Regierung und die englischen Besatzungstruppen Herrn Matthes und seine Anhänger nicht unterstützen können. Wir müssen fortfahren, Abn nach dem Grundsatz von Treu und Glauben und einer gesunden Politik befestigt zu halten. Im Abn Besatzungsgebiet darf den Separatisten keine Konzession gemacht werden, mit Gewalt die freie Entscheidung der Kölner Bevölkerung zu beeinflussen. Die Wlurpation des Herrn Matthes darf sich nicht auf Abn erstrecken.“ In diesem sehr bedeutungsvollen Veltartikel wird weiter ausgeführt, daß die separatistische Bewegung von höchst zweifelhaften Elementen einem durchaus widerstrebenden Volke aufgezungen worden sei.“

Zwei englische Noten.

Paris, 2. November. (PAZ.) Der englische Botschafter in Paris handigte dem französischen Ministerpräsidenten Poincaré zwei Noten der englischen Regierung

ein, deren erste die Aufmerksamkeit der französischen Regierung auf die rechtlichen Folgen der Abtrennung von Provinzen vom Reich lenkt. Da diese Provinzen den Friedensvertrag nicht unterzeichnet hatten, würden sie auch nicht die Verpflichtungen des Reichs auf sich nehmen. Die zweite Note schlägt vor, die Vereinigten Staaten zu bitten, einen Delegierten für die Sachverständigenkommission zu ernennen. Eine ähnliche Note wurde auch in Brüssel überreicht.

Die rheinische Tricolore in Düsseldorf und Trier.

Düsseldorf, 2. November. (PAZ.) Auch hier wurde die Rheinische Republik proklamiert. In Trier besetzten die Separatisten das Rathaus.

Die Lage in Sachsen.

Dresden, 2. November. (PAZ.) Der Reichskommissar Heinze ist nach Berlin abgereist, um dem Reichskanzler Mitteilung von seinem Rücktritt zu machen. Er hält seine Mission für beendet. Die Situation ist derart, daß der neugewählte Ministerpräsident Fellsch seinen Posten nicht übernehmen kann, da Dr. Heinze auch weiterhin von seiner Vollmacht Gebrauch macht.

Dresden, 2. November. (PAZ.) Gestern Abend sollte die Vereidigung des neuen Ministerpräsidenten und die Ernennung der neuen Mitglieder der sächsischen Regierung erfolgen. Im letzten Augenblick ist jedoch eine Änderung der Lage eingetreten, da die Deutsche Volkspartei vor Beginn der Landtagsitzung kategorisch von den Sozialisten die Vertagung der Vereidigung des Ministerpräsidenten und außerdem die Bildung einer Koalitionsregierung unter Teilnahme der Deutschen Volkspartei forderte. Gegenwärtig finden noch Beratungen der einzelnen Fraktionen des sächsischen Landtages statt. Wie verlautet, hat die sozialdemokratische Fraktion die Forderung der Deutschen Volkspartei abgelehnt, worauf die Deutsche Volkspartei die Auflösung des Landtages verlangte.

Das sparsame Deutschland.

Neuregelung der Liquidations- und Ausgleichsschäden.

Die deutsche Reichsregierung läßt durch W. T. B. folgendes erklären:

Die überaus ernste Finanzlage des Deutschen Reiches hat zur Folge, daß die Unterfügungen für unsere unter der Gewalt der Franzosen und Belgier befindlichen Volksgenossen an Rhein und Ruhr auf das Äußerste haben beschränkt werden müssen. Wenn wir der Bevölkerung und der Wirtschaft der besetzten Gebiete nicht mehr so helfen können, wie wir möchten, so ist es unvermeidlich und selbstverständlich, daß auch für das gesamte übrige Deutschland schwere Einschränkungen eintreten müssen. Die Grundlage für jede finanzielle Rettungsmöglichkeit ist, daß in absehbarer Zeit der Haushaltsplan des Deutschen Reiches einschließlich der Länder und Gemeinden ins Gleichgewicht gebracht wird. Die erforderlichen Schritte müssen, da keinerlei Zeit zu verlieren ist, schnell und durchgreifend getan werden. Aus dieser Erkenntnis heraus hat der Reichstag das Ermächtigungsgesetz beschlossen. Die Reichsregierung hat daraufhin eine Reihe von tief eingreifenden Ersparnismaßnahmen in Form von Verordnungen mit Gesetzeskraft beschlossen, denen andere folgen sollen. Wenn sie auch unvermeidlich für große Teile der Wirtschaft und der Bevölkerung schwere Härten mit sich bringen, so bilden sie doch das einzige Mittel, um die Gesamtheit des deutschen Volkes und das Reich zu retten.

Die einzelnen Verordnungen beziehen sich auf folgende Punkte:

1. Da das Reich nicht mehr imstande ist, die Lasten zu tragen, die sich aus den Schließungsverpflichtungen in Erfüllung des Vertrages von Versailles ergeben, so sind solche Lieferungen seit dem 11. August auf Grund eines Kabinettsbeschlusses, der der Reparationskommission mitgeteilt wurde, nicht mehr abgeschlossen worden. Nunmehr hat auch die Zahlung von Entschädigungen aus den Abrüstungs-Entschädigungsrichtlinien vom 21. Mai 1920 ausgesetzt werden müssen. Weitere Zahlungseinschränkungen lassen sich nicht vermeiden.

2. Die Neuregelung der Liquidations- und Ausgleichsschäden stellt einen besonders empfindlichen Eingriff dar, da er auch die Auslandsdeutschen und die Deutschen aus den abgetretenen Gebieten trifft. Die Geschädigten müssen sich eine bedenkende Einschränkung der ihnen zustehenden Ansprüche gefallen lassen. (Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß selbstverständlich die der Nachprüfung des gemischten deutsch-polnischen Schiedsgerichts unterliegenden Liquidationsansprüche von den Ersparnismaßnahmen des Deutschen Reiches nicht betroffen werden. D. Red.) Eine Beihilfe des Reiches für Valutaschulden ist völlig in Wegfall gekommen. Die Stammschuldigung wird auf 2 vom Tausend des Vorkriegsfußes in Gold festgesetzt; dazu tritt ein Entwurzelungsaufschlag in Höhe von 3 vom Tausend. Die Befastigung des Reiches wird sich hierdurch auf etwa ein Viertel der bisher geschätzten Summe verringern. Soweit Gegenstände aus Anlaß des Vertrages von Versailles enteignet worden sind und nicht unter das Reichsentschädigungsgesetz fallen, ist die Ausföhrung der Entschädigungszahlungen durch besondere Verordnung angeordnet.

3. Das ernsthafte Streben, fünf Jahre nach Kriegsende mit dem kostspieligen Abwühlungsapparat Schluss zu machen, hat die Reichsregierung veranlaßt, eine Abgeltungsverordnung zu erlassen, auf Grund deren sämtliche Ansprüche gegen den ehemaligen Heeres- und Marinefiskus in einem beschleunigten Verwaltungsverfahren abgegolten sind. Mit wenigen Ausnahmen (Kriegsschäden, Versorgungsansprüche) fallen alle derartigen Ansprüche, soweit sie nicht bereits rechtskräftig festgestellt sind, unter die Verordnung. Dieses Verfahren entspricht einer Maßnahme, wie sie in der preussischen Staat voranommen hat.

4. Um eine Ersparnis in den hohen Personalausgaben mit sofortiger Wirkung zu erzielen, ist der Weg des Abbaues des Beamtenkörpers beschritten worden. Das deutsche Volk hat nicht mehr die wirtschaftliche Kraft, den großen Behördenapparat, der heute besteht, zu tragen. Die Zahl der Reichsbeamten soll in kurz bemessener Frist um 25 Prozent vermindert werden. Die Auswahl der zu entlassenden Beamten ist durch die Beamtenabbauperordnung genau geregelt. Politische und konfessionelle Gesichtspunkte dürfen dabei keinerlei Rolle spielen. Bei Bemessung des Warte-

Trinkt

Porter Wielkopolski

geldes ist die Regierung bis an die Grenze der Leistungsfähigkeit des Reiches gegangen. Der Abbau bezieht sich naturgemäß auch auf die Angelegenheiten des Reiches, von denen nur die aus zwingenden dienstlichen Gründen unentbehrlichen Kräfte beibehalten werden sollen. Die Ausdehnung der entsprechenden Maßnahmen auf die Länder und Gemeinden ist gewährleistet. Alle Maßnahmen des Beamtenabbaues sind so getroffen, daß der Charakter des Berufsbeamtentums, das eines der festen Träger des Staates ist und bleiben muß, gewahrt wird. Umgekehrt würde angesichts der außerordentlich ersten Finanzlage des Reiches für das Berufsbeamtentum als solches eine dringende Gefahr entstehen, wenn nicht rechtzeitig durch Verminderung der Zahl auf das Erträgliche und Notwendige die Grundlage für eine Neubeseitigung geschaffen würde.

Auf der Einnahmeseite des Etats steht die Lösung dringender Aufgaben bevor. Wesentliches ist eingeleitet. Durch die neue Gesetzgebung über die Steuererhebung wird dem Einnahmeverfall durch die Geldentwertung Einhalt geboten; zu diesem Zweck werden die Steuerzahlungen auf Gold umgestellt. Darüber hinaus wird mit allen Kräften an der Umgestaltung des Steuersystems gearbeitet. Die Bewertung der Vermögen soll in Goldmark erfolgen. Die Tarife sollen auf Goldmark lauten. Auf diesem Wege werden wir das Ziel einer Lancierung des Haushaltes zu erreichen suchen; eines Haushaltes, der den Beginn der Gesundung der Finanzen bedeutet.

„Abbau der Nullen“ in Oesterreich.

An der Wiener Börse waren wieder Gerüchte verbreitet, daß eine Abkämpfung der Banknoten beabsichtigt sei, was jedoch an maßgebender Stelle abermals als unrichtig bezeichnet wird. Wichtig ist dagegen, daß seit längerer Zeit an den entscheidenden Stellen Beratungen darüber geführt werden, wie dem „Millionenrausch“, der in Oesterreich durch die minderwertige Krone entstanden ist, begegnet werden könnte. Die Banken und die großen Zentralstellen des Kassenverkehrs haben den Beschluß gefaßt, bei Berechnungen die Hunderter und die Tausender nicht mehr zu berücksichtigen. Es sollen nun die Banknoten der Nationalbank, die gegen Banknoten der Oesterreich. Bank umgetauscht werden müssen, dahin abgeändert werden, daß Nominale nur bis 1000 berücksichtigt werden. Gegen einen alten Tausender käme nur eine Note zur Ausgabe, die eine Einheit in der Währung betrifft. Der Hunderter käme bei der Ausgabe der neuen Noten überhaupt nicht mehr in Berücksichtigung. Er wird als Scheidemünze gelten und ebenso wie der Tausender allmählich aus dem Verkehr gezogen werden. Die kleinste Note wird also in Oesterreich 10 000 K.-Wert sein und mit einer Einheitsbezeichnung erscheinen. Der Hunderter entspricht circa 10 neuen Währungseinheiten. Auf diesem Wege würde, ohne daß die geringste Veränderung des österreichischen Banknotenumschlages vor sich geht, eine einheitliche Berechnung ermöglicht.

Der Eisenbahnerstreik im Abflauen.

Warschau, 2. November. (P.M.) Der Streik der Eisenbahnmaschinen in ganz Polen im Abflauen begriffen. Der Verkehr beginnt immer mehr normale Formen anzunehmen, besonders der Güterverkehr. Das Eisenbahnministerium setzt alles daran, um die Schäden wieder gut zu machen, die durch den Streik in der Befestigung der Hauptzentren der Industrie mit Kartoffeln, Kohle und Zucker entstanden sind.

Am 1. November fand in Dirschau eine Versammlung der streikenden Eisenbahner statt, an der etwa 800 Personen teilnahmen. Ansprachen hielten Eisenbahner aus Dirschau, die erklärten, daß sie durch die Führer der Berufsverbände betrogen worden seien und mit dem 2. November wieder zur Arbeit zurückkehren würden.

Republik Polen.

Die Separation und die Ressortgesch.

Wie der „Przeglad Wiccorny“ erfährt, erklärte wegen der Kürzung seines Budgets, die in der letzten Sitzung des Ministerrats beschlossen worden war, der Minister für öffentliche Aufklärung Stanislaw Grabski, daß er seine Demission einreichen werde. Erst auf das Zureden des Herrn Dmowski hin gab Herr Grabski sich zufrieden.

In anderer Weise reagierte, wie dasselbe Blatt schreibt, der General Szeptycki auf die Bescheidung seines Budgets. Trotz der Versicherung des Herrn Rucharski, daß die Regierung später für die Deckung des außerordentlichen Bedarfs sorgen werde, sandte General Szeptycki dem Ministerpräsidenten seine Demission. In einer Nachschrift meldet der „Przeglad Wiccorny“, Ministerpräsident Witos habe die Demission des Kriegsministers angenommen und das Gesuch nach dem Belvedere weitergegeben.

Schlesischer Sejm.

Kattowitz, 1. November. Die letzte Sitzung des schlesischen Sejm befaßte sich nochmals mit der Frage der Ministerienhüllen. Der Antrag des deutschen Klubs, zu beschließen, daß die Antwort des schlesischen Sejms in Sachen der Ministerienhüllen nicht zur Kenntnis genommen wird, wurde abgelehnt.

Zamoycki aus der Nationaldemokratischen Partei ausgetreten.

Die eine Warschauer Meldung besagt, ist der Pariser Gefandte Graf Maurycy Zamoycki, der seinerzeit von den Rechtsparteien als Kandidat für den Staatspräsidentenposten aufgestellt worden war, aus der Nationaldemokratischen Partei ausgeschieden und der sogenannten Partei der Nationalen Rechten (Konserwatyw) beigetreten.

Polnische Walntaschier an der Wiener Börse.

Aus Wien wird gemeldet: Polnische Spekulantenscharen kistenweise polnische Effekten aus Polen nach Wien, weil an der Wiener Börse die polnischen Effekten bedeutend höher gehandelt werden als an den polnischen Börsen. Infolge dieser Transaktionen sind die polnischen Papiere in Wien plötzlich gesunken, vor allem Naphtapapiere. Die polnischen Spekulantenscharen haben diese Papiere gegen Dollars verkauft, die Dollars aber nicht an die P. A. R. P. abgegeben. Infolgedessen hat der polnische Staatsschatz großen Schaden erlitten.

Die „Gazeta Polska“, das Organ der Bürgerlichen Vereinigung in der Republik Polen, hat, wie sie in ihrer Nummer vom 31. Oktober mitteilt, mit diesem Tage wegen Verlagschwierigkeiten auf unbestimmte Zeit ihr Erscheinen eingestellt.

Zur Verfügung der Abt. „Wiesatarga“ (Kommissariat für den Außenhandel) traf auf der Grenzstation Zdobanowo ein Transport von 20 Waggons Weizenmehl aus Rußland ein, das von Kaufleuten in Polen gekauft worden ist.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 2. November.

Die neuen Eisenbahnfahrpreise.

Der Eisenbahngüter- und -Personentarif ist bekanntlich am 1. November um 200 Prozent erhöht worden. Die Fahrkarte 3. Klasse kostet danach auf eine Entfernung bis 200 Kilometer pro Person und Kilometer 2400 Mark, auf eine Entfernung bis 300 Kilometer 2000 Mark und über 300 Kilometer 1500 Mark. Für die Ausküstung einer Fahrkarte im Zuge wird ein Zuschlag von 36 000 Mark erhoben, und für das Einnehmen eines Platzes im Zuge, ohne die Abfahrt zu fahren, 120 000 Mark. Der Preis für nummerierte Plakarten beträgt ohne Rücksicht auf die Entfernung in der 3. Klasse 60 000 Mark, in der 2. Klasse 120 000 Mark und in der 1. Klasse 180 000 Mark. Eine Bahnsteigkarte kostet 24 000 Mark. Die niedrigste Gebühr für eine Fahrt ohne Fahrkarte, wenn dies angemessen ist, beträgt 240 000 Mark. Dasselbe zahlt ein Reisender, der mit einer unrichtigen Fahrkarte betroffen wird. Die Gebühr für 10 Kilogramm Reisegepäck beträgt in Personenzügen auf eine Entfernung bis 200 Kilom. 240 M. pro Kilogramm und in Schnellzügen 360 Mark.

§ Änderung des Tarifvertrages für die Landwirtschaft. In einer Verhandlung, die vom Arbeitsministerium am 30. Oktober in der Posenen Wojewodschaft einberufen worden war, hat der Artikel 18 des Tarifvertrages für die Landwirtschaft eine Abänderung erfahren. Hiernach werden von nun an die Börsennotierungen vom 25. bis 31. Oktober eines jeden Monats für die Lohnberechnungen der Landarbeiter zugrunde gelegt werden. Der in der letzten Nummer unseres Blattes bekannt gegebene Roggenpreis für diese Berechnung wird demnach hinfällig. Der maßgebende Preis wird sofort nach Festsetzung mitgeteilt werden.

§ Die Eisenbahnfahrpreise Dirschau—Danzig, die nach einer Meldung der Dirschauer „Deutschen Bta.“ auf 3 Millionen Polennmark erhöht worden waren, sind herabgesetzt worden. Die Fahrt Dirschau—Danzig kostet 600 000 Polennmark, ist also immer noch verhältnismäßig viel teurer als die Strecke Bromberg—Dirschau, die, obgleich etwa viermal so lang, im D-Zug nur 470 000 Polennmark kostet. — Die Fahrkarte 1. Klasse (hienjenseits Rappot) kostet 360 000 M., also etwa die Hälfte der kurzen Strecke Dirschau—Danzig.

§ Luftverkehr Danzig—Warschau—Lemberg—Krajan. Wie die Polnische Luftschiffahrtslinie mitteilt, ist am 29. Oktober der Luftverkehr auf den oben bezeichneten Linien wieder aufgenommen worden. Der Verkehr findet nach folgendem Fahrplan und Tarif statt: Abflug von Warschau nach Danzig: 8.30 früh, von Danzig nach Warschau 12.45 nachm. am Montag und Freitag. Fahrpreis 6 Millionen. — Abflug von Warschau nach Lemberg 8.30 früh, von Lemberg nach Warschau um 1 Uhr mittags am Dienstag und Donnerstag. Preis 6½ Millionen. — Strecke Warschau—Krajan: Abflug von Warschau 8.30 früh, von Krajan 12.30 nachm. Mittwoch und Donnerstag. Preis 5 Millionen. An allen Flugplätzen stehen zur Bequemlichkeit der Passagiere Autos bereit, die gegen entsprechenden Preis zur Fahrt nach der Stadt benutzt werden können. Die Luftpost erhalten die Hauptpostämter.

§ Überdruck-Briefmarken zu 10 000 Mark sind in Umlauf gegeben worden. Die 25-Mark-Briefmarken haben den

Überdruck „10 Tysiecy“. Dieser Überdruck ist allerdings nicht scharf in voller schwarzer Farbe gehalten, sondern in durchbrochener Form, so daß er sich nur schwach vom Untergrund abhebt.

§ Auf den beiden katholischen Friedhöfen wurden am gestrigen Allerheiligen-Feiertage die Gräber mit Kränzen, Sträußen und Blumen geschmückt, und vielfach auch, der Sitte gemäß brennende Lichter aufgestellt. Gegen 5 Uhr nachmittags fand eine Andacht im Freien statt.

§ In polizeilicher Aufbewahrung im 1. Polizeirevier, Neuer Markt (Nowy Rynek), befindet sich ein Federbett, ein Fernglas und ein Zigarettenset. Die rechtmäßigen Besitzer können sich dort melden.

§ Aufgeklärte Diebstähle. Aus einer Mechanikerwerkstatt des Hauses Bahnhofsstraße (Dworcowa) 90 wurden verschiedene Teile von Fahrrädern im Gesamtwerte von 17 Millionen Mark gestohlen. Als Täter wurden ermittelt ein Edward Pawlak und ein Josef Kulawa von hier, denen die Sachen abgenommen und dem rechtmäßigen Besitzer wieder zurückgegeben wurden. — In einer Wohnung des Hauses Mittelstraße (Steniewiczza) 64 wurde ein goldener Trauring gestohlen. Als Dieb wurde ein gewisser Marian Dudkiewicz ermittelt, dem der Ring abgenommen wurde. — Auf dem hiesigen Bahnhof verhaftete die Kriminalpolizei einen gewissen Fabian Drzechowski, der gestohlenes Blech mit sich führte. Nach seinen eigenen Angaben hat er es aus den Eisenbahnwerkstätten in Kattowitz gestohlen. — Festgenommen wurde ferner ein gewisser Gustav Nowak, der vor einiger Zeit ein Federbett gestohlen hatte.

§ Festgenommen wurden in der Zeit von Mittwoch bis heute nur fünf Personen: drei Diebe und zwei Dirnen.

** „Die Scholle“ liegt der heutigen Nummer bei, worauf wir unsere Leser hiermit aufmerksam machen.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Janus. Dienstag, den 6. 11., abds. 8 Uhr, Verlg. I (Trauerloge). Chor der Christus- und Pfarrkirche. Übungsstunde heute, Freitag, den 2. 11., abends 8 Uhr, im Gemeindehause.

Rafno-Gesellschaft „Erholung“. Sonnabend, 3. November, 8 Uhr, Gesellschaftsabend mit Tanz. Beginn der Vorstellungen pünktlich 8½ Uhr.

D. G. f. u. W. Dienstag, den 6. November 1923, Nichtüberworf von Herrn Studentrat Liebermann-Danzig: „Bewohnte Welten?“ Eintrittskarten Danziger Straße 22, III. (10616)

dr. Rafel (Raflo), 31. Oktober. Am Sonnabend, 27. d. M., fand im Saale des Schützenhauses ein vom Männer-Gesangverein „Liedertafel - Konfordia“ veranstalteter Unterhaltungsabend statt, der von Stadt und Land reichlich besucht war. Außer der von der Bromberger „Deutschen Bühne“ hervorragend gut gespielten Komödie „360 Frauen“, wurden den Gästen einige Gesangsvorträge des Vereins unter Leitung des stellv. Dirigenten Herrn Schroeter geboten, die reichlich Beifall fanden. Den Mitgliedern der „Deutschen Bühne“ gebührt herzlicher Dank, und es wurde allgemein dem Wunsche Ausdruck gegeben, sie recht bald wieder in unseren Mauern begrüßen zu dürfen. Gegen Mitternacht trat der Tanz in seine Rechte.

* Posen (Poznan), 30. Oktober. Der Wirt Nowak aus der Umgegend von Posen hat seine Frau erschlagen und dann, um einen Unfall vorzutäuschen, die Leiche in den Derschraum geschleppt. Nowak unterliegt ein Liebesverhältnis, wobei ihm seine Frau im Wege war. Nowak wurde vom hiesigen Schwurgericht wegen Mordes zum Tode verurteilt. — Der Frauemord, der am Sonntag, 14. d. M., hinter Obersisko im Walde nach Bugaj verübt worden ist, ist dank der unermüdblichen, zielstrebigen Bemühungen der Posenen Kriminalpolizei, die einen besonders umsichtigen Kriminalbeamten, einen ehemaligen deutschen Beamten, mit den Ermittlungen beauftragte, restlos aufgeklärt worden. Der Mörder, der 32jährige Gärtner Adam Dabiaski, der seit etwa drei Monaten in Obersisko anständig war, sitzt seit gestern abend im Posenen Polizeigefängnis. Die Ermordete ist die erste Ehefrau des Mörders, Anastasia Dabiaska, von der er sich aber bereits vier Monate nach seiner Verheiratung im Jahre 1910 getrennt hatte, ohne sich von ihr scheiden zu lassen. Gleichwohl hat er sich im Jahre 1921 zum zweiten Male verheiratet. Der Täter ist geständig. Jemand, welcher seine Scheidung über seine furchtbare Bluttat nicht zu empfinden.

r. Birke (Sierakow), 29. Oktober. Auf dem heutigen Wochenmarkt waren im Vergleich zum vorigen Donnerstagmarkt die Preise durchweg um 30 bis 50 Prozent gestiegen, und der Verkauf von Lebensmitteln gegen andere Bedarfsgegenstände hat immer mehr den Kauf gegen Scheine verdrängt. Butter und Eier, wie auch Kartoffeln und Getreide wurden höher als in Posen gehandelt, meist 10 Prozent über Posen. — In einer der letzten Nächte hatten Diebe beim Abbaufest Friedrich mehrere Zentner Roggen gestohlen und einen Teil davon im nahen Wäldchen versteckt. Da man das Versteck aufdeckte, so wurde in der nächsten Nacht unter Anziehung der Polizei die Stelle beobachtet, und die Spitzhüben, zwei bekannte hiesige Sängfinger, wurden abgefaßt.

Hauptkreditgeber: Gotthold Starke; verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: E. Prangobski, Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten.



OSRAM
NITRA

Wer gutes Licht
will
scheue die Kosten
nicht.

OSRAM
NITRA

OSRAM
muß auf der Glasglocke stehen

Statt Karten.
Helene Kubisch
Max Trzcinski
grüßen als Verlobte. 12251
Tariat Kapuscisko. Toruń.
Kapuscisko Male, d. 1. November 1923.

Billige und
Grab-
Umfassungen,
Grab-
Denkmäler,
Wäsch-
Garnituren
aus Marmor
und Kunststein
Liefert 10371
G. Wodjad, Steinmetzmeister
Dworcowa 79. Telefon 651.

Best- und
Maschinenmeister
f. Sägewerk u. Holz-
bearbeitung, verb., d.
bisch. u. franz. Spr. in
Borj u. Schr. d. poln.
sowie mäch., daß Ver-
ständig. erfolgt, pratt.
erf. in allen einschlag.
Arb. d. Holz- u. Ma-
schinenbr., elektr. u. u.
Kunstmal., Reparatur.
ausf., sow. Werkz. am
Platz, lacht u. sof. ob.
pät. Stell. a. Lieb. in
leitend. Stell. a. Werk.
Gefl. Off. unt. 6. 12179
an die Geschäftsst. d. 3.
Bessere, arbeitf.
Kleine Familie
fr. Landwirt, f. Stellg.
Belch. Unspr. Off. unter
3. 12234 a. d. Gf. d. 3tg.

Treibriemen
für die jetzige Dreschzeit empfehlen
Ferd. Ziegler & Co., Dworcowa 95.

Am Donnerstag, den 1. d. Mts., morgens um 3¹/₂ Uhr, entlichief,
versehen mit den Allerheiligsten Sakramenten, nach langen und schweren
Leiden, meine innigstgeliebte Frau und unsere gute, unvergeßliche und
treuherzige Mutter 12239
Franciszka Bocief
geb. Kurowska
im Alter von 35 Jahren.
Dies zeigen tiefbetrußt an die trauernden Hinterbliebenen
Józef Bocief, Fleischermeister
nebst Kindern.
Bydgoszcz, den 2. November 1923.
Die Beerdigung findet am 4. d. Mts., nachmittags 2 Uhr, vom
Trauerhause, Pomorska 57 aus, auf dem neuen kath. Friedhof statt.

Stenotypistin
in deutscher Sprache
lucht von sofort Be-
schäftigung. Offert an
„Kellama“,
Tzaw, Dworcowa 1,
erbeten. 10865
Best. Wirtschaftsfz. f.
Stellung von gl. ob.
spät., evtl. als Wirt. auf
ein. Gut. Gute Zeugn.
vorh. Off. u. 3. 12244
an d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Junge, gebildete
Schwedin**
Tochter eines Ritter-
gutsbesizers, d. deutsch.
Sprache mäch., a. 3t.
noch in der Heimat,
lucht Stellung als
Gesellschafterin
auf einem größer. Gut
oder auf dem Lande,
aber nur in besserem
Kreis, ohne gegenseit.
Vergütung.
Gefl. Angebote unter
11. 12224 an die Ge-
schäftsstelle dies. Zeitg.
Best. jung. Mädel
lucht bei Fam.-Anschl.
Stellung auf e. Gut
zur Erlernung der
Wirtschaft. Angebote
unter 11. 10564 an die
Geschäftsst. d. 3tg.

Suche mein 4-stödig.
fast neues Haus in
Bentzen O/S. evtl. m.
noch einer Villa in
Hermendorf. Kienaeck.
gegen ein kleiner. Gut
oder ähnl. Objekt in
Pofen od. Pommernell.
zu tauschen. 10814
Urban, Arlewsstahuta,
Kotowicka 11, III.
1 scharfer Hund,
Dobermann, steht zum
Verkauf. 12235
Dole, ul. Berlińska 88,
1 Tr., r.
Schmalgänse
kauft jeden Posten 12196
Joh. Radtke & Co.,
Pomorska 7.
Tel. 926.
Ein gut erh. Kreuzgait.
Klavier z. kaufen od.
geg. Möbel z. tauschen
geucht. Offert. unter
11. 12241 a. d. Gf. d. 3.

Klaviere
(auch reparaturbedürftige) 11514
kauft Wodhlat, Sackmossiege 20. Tel. 287.
40 Stück 10451
Eisenbahnschienen
3 m lang, Normalprofil, zu verkaufen.
Gebr. Gabriel, Danzigerstr. 100.
Motor dreschmaschinen
mit kompl. Reinigung kauft Mühlenbei.
Ab. Jaske,
Magdalena bei Kotomierz.

Versteigerung.
Am Sonnabend, d.
3. Novbr. 1923, vor-
mittags 10 Uhr, werde
ich ul. Wod blantami
Sofas, Schränke,
Tische, Stühle, Bett-
gestelle, Betten, Näh-
maschine, Defen,
Reidungstüde,
Haus- und Küchen-
geräte und vieles
andere 10819
freiwillig meistbietend
versteigern.
Mar Eichen,
Auktionator
und Taxator,
Kantor: Wod blantami
(Mauerstr.) Tel. 1030.

Fr. Hege 10500
Kunstmöbelfabrik
seit 1817 in
Bydgoszcz
Fabrik
Podgórna Nr. 26
Telefon 78
Ausstellungshaus
Długa Nr. 24
Telefon 78
Wohnungs-Einrichtungen
nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.

Offene Stellen
Monteur
welcher mit
Montage von Gattern,
Dampfmaschinen u.
Dampfkesseln
gut vertraut ist, per sofort oder
später gesucht. 10611
Offerten erbeten unt. „Monteur“
an die Annoncen-Expedition
„Kellama Polska“, Alt. & Gei.
Poznań, Meje Marcinowski 6.

Schlafzimmer
in Eiche und Damen-
zimmer in Mahag.
allermod. Ausführung,
vert. preisw. 10594
Fabrik
Jachmossiege 33.
**Klub-Garni-
turen**
(neue Gabeln) zu vert.
Pl. Wolności 2, p., r.
12211
Kaufe stets 3. Schöftr.
alle Sorten
gebr. Möbel
Nähmach., Fahrrad.,
Sport- u. Kinderwag.,
Jachmossiege, Dole,
Jasna 9. 11099
Klub-Garnitur
(Leder), gut erh., laufe
sofort. Off. erbet. unt.
11. 12219 a. d. Gf. d. 3.
Zu verl.: 1 neuer
Auszieht., 2 neue Bett-
gest., 6 geschmückte eich.
Stühle m. Rohr, 4 ruhst.
Stühle, 1 elektr. Tablea-
anlage m. 8 Kl., 1 mah.
Berlino u. Kommode,
4 mah. Stühle. 12248
Krol. Jachmossiege
(Wittoriafstraße) 2, II.
Neue Steil. Auflegematr.
zu vl. Gdanska 18, II.
12231
Nähmaschine
zu verkaufen 12942
Pomorska 58, I. Infs.

Speise-Kartoffeln
zum Exportkauf z. den
höchsten Tagespreisen
G. J. Zargowski i Eta
Bydgoszcz,
Dworcowa 31 a. Telefon 1273.

Versteigerung.
Am Sonnabend, den
3. Nov., vorm. 11 Uhr,
werde ich Szpitalna 8,
im Total:
Sofas, Schränke,
Tische, Stühle, Bett-
stellen, Regulator,
Bilder, Stand Bet-
ten, Schube, Rei-
dungstüde u. vieles
andere 10990
meistbietend freiwillig
versteigern. Befichtig.
1 Stunde vorher.
Jan Starszaj,
Auktionator u. Taxator
Kantor: Szpitalna 8.
**Buchführungs-
Unterricht**
Maschinenreiben,
Stenographie,
Polnisch. Unterricht,
Bücherabkürzungen usw.
G. Woreau,
Bücherrevisor,
Jagiellonska (Wib-
Str.) 14. 10545 Tel. 1259.

Hebamme
erteilt Rat u. nimmt
Bestellungen entgegen.
A. Stubińska, 9746
Bydgoszcz - Wilczaj,
Nafielista 17, 2 Tr.
**Kalk
u. Zement**
waggonweise und in
kleineren Mengen
liefert 9750
Kantor Węglowy,
Bydgoszcz,
Jagiellonska 46/47.
Telef. 8, 12, u. 13.
Stenogr.-Kurse
w. erf. f. Anf. u. Fortg.
B. Paniegrau, Chrob.
(Schleinitzstr.) 1a, I, r.
12118

HAMBURG-AMERIKA LINIE
GEMEINSAMER DIENST MIT DEN
UNITED AMERICAN LINES INC
Nach
NORD-, ZENTRAL- UND SÜD-
AMERIKA
AFRIKA, OSTASIEN USW.
Billige Beförderung über deutsche und
ausländische Häfen. — Hervorragende
III Klasse mit Speise- und Raucher-
Erstklassige Salon- u. Kajütendampfer
Etwa wöchentliche Abfahrten von
HAMBURG NACH NEW YORK
Auskünfte und Drucksachen durch
HAMBURG-AMERIKA LINIE
10179 HAMBURG, Alsterdamm 25.

Konfituren-Fabrik.
Zur Gründung einer Konfituren-Fabrik
wird zum sofortigen Eintritt
ein erster Gehilfe
als Leiter gesucht.
Es kommen nur solche Herren in Frage, die
in bekannten groß. Fabriken gearbeitet haben.
Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehalts-
ansprüchen unter 11. 10599 an die Geschäfts-
stelle dieser Zeitung.
Weiterer unterh. evgl.
Inspektor
für 800 Morg. Nieder-
ungsgut logisch gef.
Ruchnia
bei Duze Malinoway
a. d. Weichsel.
10488
A. Ziehm.
Verheirateter
Förster
gesucht.
Jan.-Abstr., Gehalts-
u. Deputatforderung.
senden an 10598
Dom. Linie,
poczta Zebowo, pow.
Kown Tomysl.
Buchhalter(in)
nur erste Kraft, Bilanz-
ficher, in all. Zweigen
der Buchhaltung durch-
aus erfahren, u. sofort
oder später für Dauer-
stellung gesucht. Pol-
nisch-Deutsch Bedin-
gung. Offerten mit
Referenzen u. Gehalts-
ansprüchen u. 11. 10607
an die Geschäftsstelle
dieser Zeitung erbeten.
Züchler, Stellmach.
gesucht. 12229
F. B. Aorth,
ulica Kordeckiego 7.
Laufbursche
gesucht. 10540
August Florel,
ulica Jezuita 14.

Winterrmantel z. kauf.
geucht. Off. u. 11. 12253
a. d. Geschäftsst. d. 3.
Weiß- Traulleid
seidenes Traulleid
wie neu, sehr preisw.
verkauft. Wo? jagt die
Geschäftsst. d. 3. 12227
Zu verkaufen 12916
3 Wtr. Kostümstoff,
2 Str.-Ueberzieher,
1 Buchs-Garnitur,
wollen. Unterziehen.
Pol. Blach 4, Schubgeich.
Gold, Silber, Platin,
Kristall, Porzellan,
Eisl-Möbel, Kunst-
Gegenstände, antike Sach-
gegenstände Art 10027
kauft und nimmt in
Kommission zu günsti-
gen Bedingungen
Sandelshaus
Antoni Adam Scia.
Bioro,
Plac Wolności 1.
Photoapparate
(Objektive), 1 Prismen-
glas, Pappen, Kartons
kauft Tschernack,
Gdanska 153. 10542
Gut erh. Fahrrad,
scharfer Hofhund,
Rasse, z. verl. bei 12250
Weber, Kochowo.
Gut erhaltene
Bieh-Wage
zu verkauf. 10596
Diethelm,
Piota Stagi 4.
2 Rachelöfen
zu verkaufen. 12225
Jan Waidor,
ulica Eniadeckiego 55.

**Kompl. Schmiede-
werkzeug**
lof. zu vert. Näh. bei
Kiedbalski, Gofusza,
12237 poczta Nafio.
Zu kaufen gesucht:
Al. fahrbare
Lotomobile.
Angebote, enthalten:
Fabrikat, Baujahr,
Seisfl., Betriebspann.,
erbitet: 10609
Paul Selzer, Poznań,
ul. Przemysłowa 28.
Suche eine gebrauchte,
aber gut erhaltene
Lotomobile
18-20 P. S., geg. Tausch
auf einen elektr. Motor,
25 P. S. Offert. unter
11. 10603 a. d. Gf. d. 3tg.
Motor
2-3 P. S.
Gleichstrom, sofort zu
kaufen gesucht.
Gefl. Angeb. m. Preis
an Ja. 10531
„Rita“
Budowlane Tow. Mte.,
Bydgoszcz,
Marcinkowskiego 9.
Zu pachten gesucht
**Garten-
grundstück**
von 5-10 Morgen im
Vorort Bydgoszcz. Gefl.
Angeb. unter 11. 12232
an die Geschäftsst. d. 3tg.
Für e. befreund. Fach-
mann, Anf. 40er, luche
Wollerei-Pachtung
gleichviel ob Stadt od.
Landmühl. Angeb. erb.
Freih. Alinaenberg,
Grudziadz,
Rwidzyska 36. Tel. 867.
Wohnungen
In Mietsstreitigkeiten
sowie Schriftsätzen rechtlicher Art
erteilt Rat und Hilfe 10593
Z. Gruszczynski, ul. Gdanska 162, II. Etg.

**Stunden (Mathemat.,
Dich., Gramm.) w. erf.**
Wozowiecka 41/42, I,
gr. Eingang. 12236
**Brodmanns
Futter-Roll
Marke B**
5 kg.-Postlotti 250.000
10 „ „ 450.000
25 kg.-Bäht. 1.200.000
50 „ „ 2.300.000
100 „ „ 4.500.000
versendet
St. Michalowski,
Poznań, Broniecka 4.
Tel. 5186. 12105
**D. Schäfer-
hund**
auf d. Namen „Red“
hör., Hundemarke 533,
entlaufen.
Vor Ankauf wird ge-
warnt. Abzug. bei 1249
Weber, Kochowo.

Heirat
Lehrer, Junggei.
evangel., wünscht mit
einem besser. evangel.
Fräul. in Briefwechsel
zu treten zwecks sofort.
Heirat. Offerten, die
nur mit genaue. Angab. u. Bild
berücksichtigt werden,
unter 11. 10598 an die
Geschäftsstelle d. 3tg.
Kaufmann
selbständ., 40. J. Mitte
30er, ev., poln. Staats-
bürger, verim., wünscht
die Belanenschaft einer
Dame zwecks Heirat.
Einheirat erw. Witwe
mit Anhang nicht aus-
geschloffen. Näh. An-
gebote, möglichst mit
Bild, welch. lof. zurüd-
gelandt wird, unter
11. 12233 an die Ge-
schäftsstelle dies. Zeitg.
Witwe, ev., Mitte 40,
wünscht sich mit Hand-
werker od. Beamten zu
verheiraten.
Witw. im Alt. v. 45-55 J.
n. ausgechl. Einr. vorh.
Off. u. 6. 12245 a. d. Gf.

Stellengesuche
Für erf. Landwirt
seit 23 Jahren ununterbrochen als Beamter
in Wirtschaften v. 1500 bis 10.000 Morg. in der
Mark Ost- u. Westpr. als Oberinspektor tätig
gewes., worlib. prima lüdenlose Zeugn. vor-
handen, luche per sof. od. 1. 1. 24 verheiratete
Stelle a. Oberinspektor oder Administrator od.
Bachtdministration; kann den Herrn warm
empfehlen, er spricht deutsch u. polnisch.
Alettnr, Male Anisla,
p. Nicwald, pow. Grudziadz. 10372
Pensioniert.
Lehrer
Pole, lucht passende
Beschäftigung, evtl.
mit Wohnung.
Offert. unter 11. 10399
an die Geschäftsst. d. 3. erb.
**Einjähriger lucht
Gleichenstelle.**
S. Wenzel, 1075
ulica Warminskiego 2.
Verh., gel. Förster
staatl. Hegemeistersf.,
lucht z. 1. 1. 24 od. spät.
Dauer-Vertrauensstel-
lung als
Gutsförster
Offerten unt. 11. 10549
an die Geschäftsst. d. 3tg.
Suche Stell. als Stühe
im Haushalt. Off. unt.
6. 12220 a. d. Gf. d. 3.

Wirtin od. Stühe
die gut kocht, zum 1. 11.
oder 15. 11. für groß.
Landhaushalt gesucht.
Frau Ely Schumann,
Subioway 10534
pow. Tzaw.
Ehrf. Mädchen, am
liebst. v. Lande, kann
logl. eintr. Altenburg,
Dworcowa 79. 12230
**Wirtin und
Stubenmädchen**
gesucht. Gehaltsanpr.
einleiben. 10502
Rittergut Wern,
Post Drzycim, powiat
Swiecie.
Neu-Verkaufe
**Wollen Sie
verkauften?**
Wend. Sie. vertrauens-
voll an S. Kuszowski,
Dom Osadniczn. Poln.-
Amerikanisch. Büro für
Grundstückhdi, Herm.
Krantz, 1a. Tel. 885-9765
Einm. Verkauft
Wollen Sie
verkauften?
Wend. Sie. vertrauens-
voll an S. Kuszowski,
Dom Osadniczn. Poln.-
Amerikanisch. Büro für
Grundstückhdi, Herm.
Krantz, 1a. Tel. 885-9765

**Wohnungstausch
Wien-Bromberg.**
Elegant möbl. groß.
lichte Wohnung. Gas,
almit. geleg. (in Wien)
wird gen. ebenjolge in
Brbg. zu tauschen gel.
Offert. unt. 11. 12041
an die Geschäftsst. d. 3tg.
Ein solid. ruh. Ban-
beamter lucht ein schön.
möbl. Zim. mitaanst.
(auch ohne) bei einer
besser. Familie. Off. u. 6.
12040 a. d. Gf. d. 3.
Ein möbl. Zimmer
m. best. möbl. Zim.
m. voll. Ben. a. 2 Herren
zu vermieten Wilczaj,
Nafielista 8, II, r. 12204
Ein möbl. Zimmer
von logisch zu verm.
mit eia. Küche. 12216
Pomorska 16, II Tr., r.
1 g. möbl. Zim. m. v.
Ben. lof. z. verm. Zu erf.
1247 Sw. Jachmossiege 14, I, r.

Versäumen Sie nicht!
meine Fabrikate zu versuchen!
bevor es teurer wird — sich einzudecken!
Ueberall: POLA-AMATOR-LEGIONKA
mit Aufschrift: Julian Król, Bydgoszcz
zu verlangen! 9926

Bromberg, Sonnabend den 3. November 1923.

Pommerellen.

2. November.

Graudenz (Grudziadz).

* Von der evangelischen Kirchengemeinde. Der evangelische Kirchenrat hat an die Gemeindeglieder ein Anschreiben gerichtet, in dem u. a. ausgeführt wird: Am Anfang des Steuerjahres wurde nach dem damaligen Stand des Geldes eine Umlage von 100 Prozent der Staatssteuern und 100 Prozent der Gemeindesteuern vorgezogen zur Deckung der kirchlichen Bedürfnisse. Diese Sätze reichen infolge der neuen Geldentwertung bei weitem nicht aus. Es muß für das 3. Quartal mindestens eine vierfache Vierteljahresrate von 1922, also eine ganze Jahresrate einbezogen werden. Die Geistlichen werden bis an die Grenze der Leistungsfähigkeit Nebenverdienst suchen und sich dies auf ihre Bezüge anrechnen lassen. Weil allzu kleine Beträge die Einziehungskosten übersteigen, soll als niedrigster Satz der Ertrag einer Arbeitsstunde erhoben werden. Durch eine gerechte Staffelung sollen etwaige Härten und Ungerechtigkeiten ausgeglichen werden. Es hängt von der Entschlossenheit des Geldmarktes ab, ob damit das kirchliche Leben voll aufrecht zu erhalten sein wird. — Die Beiträge sollten bereits bis zum 20. Oktober an die Kirchenkasse gezahlt werden. Wie man aber hört, sind noch viele Beträge, auch größere, noch rückständig.

* In der evangelischen Pfarrkirche fand heute zum Informationsfest vormittags ein evangelischer Gottesdienst und nachmittags ein polnischer statt. Der polnische Gottesdienst wurde von einem auswärtigen Geistlichen abgehalten.

* Deutsche Bühne. Am Mittwoch, 7. d. M., wird Graudenz die Bromberger Deutsche Bühne bei sich zu Gast haben. Für dieses einmalige Gastspiel ist „Nachbarn“, der Einakter-Byllus von Kurt Gök, eine der erfolgreichsten Leistungen des Bromberger Spielkörpers aus letzter Zeit, gewählt worden. In der vorzüglichen Besetzung der Hauptrollen durch die Herren Behnte, Hefenwinkler, Samulowicz und Frau Stenzel unter der Regie Hans Helfers werden die Interessanten vier Grotesken wie überall bisher so auch hier sicher Erfolg finden.

* Frau Ellen Conrad, unsere einheimische Sängerin, wird bei dem 25-jährigen Jubiläum der Melodia polnisch mitwirken. Dadurch wird das Festkonzert eine noch größere künstlerische Bedeutung erhalten. Frau Ellen-Conrad hat ja bei ihren bisherigen Konzerten stets außerordentlichen Beifall gefunden; es dürfte jedoch interessieren, mit welcher Anerkennung Berliner Kritiker über die Künstlerin urteilen. Frau Ellen Conrad hat nämlich im September d. J. vor ausverkauftem Beckstein-Saal in Berlin einen eigenen Liederabend gegeben, bei dem sie so große Erfolge erzielte, wie es bei einer Sängerin, die in Berlin zum ersten Male auftritt, sehr selten geschieht. Hierüber schrieb die Berliner „Börsezeitung“: „Die Sopranistin Ellen Conrad-Kirchhoff darf Anspruch auf besondere Beachtung erheben. Ihre Stimme besitzt durch wirklichen Wohlklang, besonders in der Höhe. — Aus dem Vortrag der Sängerin spricht überall ein inniges Empfinden. Tonbildung und Atemführung zeugen von solider Schule.“ — Der Berliner „Volkswagen“ schreibt u. a.: „Die natürliche Singfreudigkeit der Konzertgeberin berührt sympathisch, und die Berliner „Allgemeine Musikzeitung“ schreibt in einer Kritik: „Schöne Erfolge erlangte sich im Beckstein-Saal die temperamentvolle und scharfvolle Sopranistin Ellen Conrad-Kirchhoff. Die Stimme ist tragfähig und erfreut sich nahezu einer schallenden Durchbildung. Von der leichten und leuchtenden Höhe bis zur klangvollen Tiefe ist sie ein geschmeidiges Werkzeug für die wohlbedachten Absichten der Sängerin.“ — Im Anschluß an das Konzert machte die Künstlerin eine Konzertreise durch einige Harzstädte. Nach den vorliegenden Kritiken überließ fand sie überall begeisterte Aufnahme, immer sang sie vor ausverkauften Häusern, und es wird ihr klangvoller Sopran und ihre Gesangskultur hervorgehoben. Den letzten großen Erfolg auf dieser Konzertreise hatte sie

bei einem Konzert in Lauenburg. Bei diesem Konzert heftete die Kritik die Schlichtheit und Innigkeit des Vortrages hervor; wie gerade dadurch die Künstlerin das Publikum so begeisterte, daß sie „außer starkem Beifall derartig mit kostbaren Blumenkränzen überschüttet wurde, wie es wohl vor dem in solchem Maße nie einer anderen Künstlerin zuteil geworden ist“.

* Der Wochenmarkt am Mittwoch zeigte ein weiteres Anziehen der Preise für einzelne Lebensmittel. Es kosteten: Butter 220—250 000 Mark, Eier 250 000 Mark, Glumse 30 000 Mark, Kartoffeln 180—220 000 Mark, Mohrrüben 3000 Mark, Braten 3000 Mark, Weiskohl 3000 Mark, Rotkohl 4000 Mark, Zwiebeln 20 000 Mark, Birnen 30—35 000 Mark, Äpfel 20 000 Mark, Erbsen 20 000 Mark, Rosenkohl 25 000 Mark, fette Gänse 55—100 000 Mark, Enten 70 000 Mark, Fische 35 000 Mark, Kalb 130 000 Mark. Die Fleischpreise sind auch wieder gestiegen. Schieres Rindfleisch kostet schon 108 000 Mark. Der Schweinemarkt zeigte genügend Material. Abfahrfertel kosteten je nach Qualität 3—4 Millionen Mark das Paar. Für Käufer forderte man 9 bis 10 Millionen Mark pro Zentner. Der Umsatz war nicht stark; denn viele Käufer konnten die hohen Preise nicht erbringen. — Für gute Milchfische zahlte man schon bis 50 Millionen Mark. Auswärtige Händler kaufen Milch- und Schlachtvieh zur Bahnverladung.

* Der große Sportplatz an der Rehdenerstraße, der im Sommer durch einen hohen Bretterzaun abgegrenzt wurde, ist nun auch noch durch ein Tor abgeschlossen worden.

Thorn (Toruń).

* Eine Bekanntmachung der Krankenkasse der Stadt Thorn bewertet den Unterhalt der Wohnung, Brennung und Heizung in den drei bekannten Versicherungsgruppen in der ersten Gruppe auf 90 000 Mark, in der zweiten Gruppe 75 000 Mark und in der dritten Gruppe 60 000 Mark täglich. Ein Künstler der vorgenannten Sätze gilt als Wert der freien Wohnung einschl. Heizung und Beleuchtung. Die Verpflegung für Dienstpersonal, Wäscherinnen und Wäscherinnen wird wie folgt berechnet: Erstes Frühstück 8000 Mark, zweites Frühstück 7500 Mark, Mittagessen 18 000 Mark, Nachmittagsbrot 7500 Mark und Abendbrot 9000 Mark.

* Auf die Sondervorstellung der Deutschen Bühne Thorn, die am Sonntag, 4. November, für die Bewohner der näheren und weiteren Umgebung Thorn's stattfindet und pünktlich um 8 Uhr nachmittags beginnt, weisen wir nochmals besonders hin. Telefonische Vorkaufbestellungen (nur von auswärtigen) können auch an das „Deutsche Heim“ (Tel. Nr. 482) gerichtet werden. — Mitglieder des Bühnenvereins, die für diese Vorstellung die 20prozentige Preisermäßigung erlangen wollen, müssen die Eintrittskarten unter Vorzeigung ihrer letzten Beitragsquittung im Vorverkauf Buchhandlung Steinert Nachf. einlösen. (S. a. Anzeigenteil.)

* Von der Weiskohl bei Thorn. Mittwoch früh zeigte der Pegel einen Wasserstand von 1,40 Meter über Null an. — Am Dienstag und am Vormittag des Mittwoch war der Schiffs- und Straßenverkehr wieder ziemlich reger. Es trafen ein: Motorschlepper „Kollataj“ mit zwei Traktoren. Dieselben machten vor der Stadt fest und „Kollataj“ fuhr nochmals zurück, um weitere Traktoren zu holen. Ferner kamen an die Dampfer „Damojski“ und „Reptun“ mit je zwei Traktoren im Schlepp sowie ein Kahn mit Gütern aus Blockamef. Dampfer „Cartoryski“ fuhr mit drei Rähen, die Erbsen, Pelusaken, Gerste und Güter geladen hatten, nach Danzig. Ohne Schlepptraktoren trafen sechs Traktoren ein.

* Diebstahl eines Obergahns. Ein unbekannter Täter stahl dem Herrn Pawlowski dessen im Winterhafen liegenden Obergahn, der einen Wert von zwei Millionen Mark hat (!).

* Briefen (Wabrzejno), 31. Oktober. Infolge der schon seit Tagen eingetretenen Nichtlieferung des Stromes durch das städtische Elektrizitätswerk und infolge Mangels an anderen Beleuchtungsmitteln ist das Postamt gezwungen, die Schalter für das Publikum schon

um 4 Uhr zu schließen. Zur Ausgleichung des Schalterdienstes werden die Schalter nachmittags um 1 1/2 Uhr geöffnet. Der Telegramm- und Telephondienst unterliegt keiner Änderung.

* er. Culm (Chelmo), 31. Oktober. Unter dem Vorsitz und Leitung der Frau Buchdruckereibesitzer Biengke hat sich hier ein deutscher Frauenchor gebildet, der den Namen „Niederkränzen“ angenommen hat und am Donnerstag der vorigen Woche sein erstes Vergnügen in den Räumen des „Deutschen Hauses“ im engsten Vereinsfreie abhielt. Um 6 Uhr nachmittags war gemeinschaftliche Kaffeetafel. Sodann folgten Chorgesänge und Einzelvorträge mit Klavierbegleitung; auch wurde ein Reigen von sechs jungen Damen aufgeführt, der viel Beifall fand. Doch — kein Vergnügen ohne — Herren! Diese hatten sich inzwischen auch eingefunden, und so lag es doch ganz nahe, daß dann der Göttinger Terpsichore bis in vorgerückter Stunde ausgiebig gefeiert wurde. — Auf dem heutigen Wochenmarkt wurde für Butter 200—220 000 M. und für Eier 180—200 000 M. verlangt und gezahlt; auch war in kurzer Zeit alles vergriffen. Weiskohl, reichlich angeboten, kostete 3000 M., Rotkohl 4000 M., Braten 2000 M., Mohrrüben 3—4000 M., Rote Rüben 4000 M., Birnen 12—15 000 M., Äpfel 15—18 000 M., Zwiebeln 15 000 M., Tomaten 15 000 M. Auf dem Viehmarkt zahlte man für Schafe 60 000 M. und für Breiten 50 000 M. Enten und Gänse waren mit 60—80 000 M. je Pfund reichlich angeboten, Zettgänse mit 90 000 M. Hühner kosteten das Stück 120—150 000 M., das Paar Tauben 60—70 000 M., in den Fleischständen zahlte man für Schweinefleisch 100 000 M., Rindfleisch 55—60 000 M., Hammelfleisch 50 000 M., Kalbfleisch 45 000 M. — Dem Hotelier Kozłowski im Hotel Culmer Hof waren einige Flaschen Sekt abhanden gekommen. Die Polizei ermittelte als Diebe mehrere seiner Hausangestellten.

* h. Gorzno, Kr. Stralsburg, 30. Oktober. Fälle von Hundetollwut haben hier in letzter Zeit zugenommen. So ist wiederum ein Hund des Besitzers Bedelewski von dieser Krankheit befallen. Gebissen wurden von dem Hunde zwei Kinder. — Auf dem heutigen Wochenmarkt waren die Preise wesentlich gestiegen. Die Mandel Eier kosteten 160—170 000 M., das Pfund Butter 180—190 000 M., Gänse 800 000 M. Puten desgl., Enten 250 000 M., Hühner 180 000 M. Weiskohl kam diesmal weniger zu Markt; der Preis hierfür betrug 200 000 M. der Zentner. Birnen kosteten 20—25 000 M., Äpfel 15—20 000 M.

* Neuenburg (Nove), 31. Oktober. Im Zeichen der sprunghaften Teuerung stand auch der letzte Sonnabend-Wochenmarkt. Butter in immer noch geringen Mengen wurde mit 200 000 bis 210 000 Mark (Molkereibutter 250 000 Mark), Eier mit 200 000 Mark angeboten. Kartoffeln in nur mittelmäßiger Zufuhr kosteten 180 000 bis 200 000 Mark der Zentner. Geschlachtete Gänse brachten 65 000 Mark, Enten 80 000 Mark je Pfund. Von Gemüse, sonst zu bisherigen Preisen, kostete Weiskohl 1500 Mark. Pflaumen gab es zu 20 000 bis 22 000 Mark, Birnen und Äpfel zu 12 000 bis 18 000 Mark je Pfund. Kleine Fische waren für 30 000 Mark je Pfund zu haben. Milch muß jetzt mit 20 000 Mark je Liter bezahlt werden. Die Mafster Dorf ist auf eine Million und 400 000 Mark, ein Liter Petroleum auf 120 000 Mark gestiegen. — Nachdem der in der vorletzten Stadtvorversammlung versammelte Ausschuss beschlossene Preis von 16 000 M. für ein Kubikmeter Gas sich als unzureichend erwiesen hat, gelangte er nicht erst zur Erhebung, sondern es wurde in einer neuen Versammlung am 23. d. M. eine Erhöhung auf 35 000 M. festgesetzt, mit der Maßnahme, daß die gleiche Summe des Gasverbrauchs im Oktober als Voranschlag für November eingedogen wird, welcher bis zum 5. November d. J. bei Vermeidung von Absperrung der Gasleitung gezahlt werden muß. Der Wasserzins ist auf 10 000 Mark für den Kubikmeter erhöht worden.

Best das Blatt der Deutschen:
die „Deutsche Rundschau“.

Vom 1. Oktober 1924

ein

mit lebendem u.
totem Inventar
zu pachtengekauft.
Angebote an die
Geschäftsstelle
in „Deutscher Zeitung“
in Kartuz (Kartaus)
erbeten.Verkaufe preiswert
Motor-Rad
N. S. U., 1 1/2, P. S.,
fahrfertig. 10612B. Kozłowski,
Kabonowo, Pomorze.
Telefon 60.1 Häufelmaschine
m. Riemenhebel sowie
2 komplette
Badeeinrichtungen,
emailiert, mit Zunder-
öfen zu verkaufen.
Offert. an den „Boten“
für das Culmerland“
in Chelma. 10601Größere Posten
trockenen
Stichtorf
sucht zu kaufen 10601

Wabrzejno. Tel. 22.

Schrot- u. Mühlenwalzen

werden sach- u. fachgemäß zur vollsten
Zufriedenheit d. Mühlenbesitzer gerichtet
in der Schleif- u. Riffelanstalt von

10904

Fr. Rubel

Poznań, Wenecjańska 6. Telef. 1507.

Dauernd auf Lager neue u. gebrauchte

Müllereimaschinen, sow.

kompl. Mülhereinrichtungen

10904

Kartoffeln

zum Export kauft ständig zu höchsten Preisen

Bernhard Schlage,

Danzig-Langfuhr, 9961

Telefon 7022. Gerberweg 19b. Telefon 7022.

Kartoffeln

Ausfuhrfreie

Kartoffelfloden

getrocknete

Kartoffelpulpe

kaufen gegen Stellung von Akkreditiv

in Danzig und bitten um Offerten

franko deutsch-polnischer Grenzstation

Kownakki & Sohn,

Elbing. 10613

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Kartoffeln

Thorn.

Bon der Reise zurück!

Frau Drenfuß-Rubin

Dentistin

Telefon 897 10405 ul. Szeroka 33

Ackerreggen

dämpfer

original-Ventzki-Geräte

Lederriemen

federzahneggen

Kartoffel-Graber und

Sortierer

rübenschneider

automobile

union-Separatoren

schrotmühlen

eggen

Cambridgewalzen

original-Düngerstreuer

sowie Holzbearbeitungs-
maschinen Fabr. Blumwe

Maschinenfabrik Adolf Krause & Co.

Toruń-Mokre. T. z o. p. Telefon 646.

Billige Preise

nicht allein sond. auch

reelle Waren

sind die beste Empfehl.

Spezial-Geschäft

für Tuche zu

Anzügen,

Paletots,

Hosen,

Uniformen,

Futterfächer.

Nur erstklassige Waren

preiswert. Für Schnei-
der Borzugspreise. Be-
stellungen nach Maß
unter Garantie f. erst-
klassige Ausführung.

B. Doliwa, Thorn

Artushof. 9849

Schreibmaschine

gebr., mögl. amerikan.

System, kausf. Angeb.
unter N. 23699 an
Ann. Exped. Wallis,
Toruń. 10569

M. G. B. „Liederfreunde“.

Sonnabend, den 3. November,

8 Uhr abends 10557

1. Winter-Vergnügen

im „Deutschen Heim“.

Eintrittsticket bei Herrn Trilauer Thober.

Deutsche Bühne in Toruń, T. z.

im Deutschen Heim. 10532

Sondervorstellung f. d. Landbevölkerung.

„Dr. Klaus“ Lustspiel in 5 Akten

von M. P. Arronge.

Zuschauerschaft = Null.

Karten zu 20 000—50 000 M. Buchbldg. Steinert

Nachf., Broka 2, Kasseneröffnung 2 Uhr nachm.

Telef. Platzbestellungen nur von auswärts an

Nr. 1413 (Rosenau). Mitglieder des Vereins

„Deutsche Bühne Toruń“ erhalten 20 Prozent

Ermäßigung. Ausspannung vorhanden!

PORT

Versicherungsgesell-

schaft Akt.-Gesell-

schaft 1857

in Warszawa

Vertr.: Carl Mallon,

Toruń, Starom. Rynek 23.

Suche für 2 Schüler

in der Stadt Thorn

Bension.

Off. m. Preisang. unt.

Nr. 16 an Komoffa,

Grudziadz. 10558

Suche für 2 Schüler

in d. Stadt Thorn ein

möbl. Zimmer

m. Küchenbenutzung u.

Bebienung. Offert. m.

Preis unt. Nr. 16 an

Komoffa, Grudziadz.

Offerierte

Rotbuchen-

Felsen

4", 3 1/2", 3", 2 1/2", 2",

2", 1 1/2", 1", 10454

Saumann, Toruń,

Mickiewicz 103.

Graudenz.

Richtl. Nachrichten.

Sonnabend, d. 4. Nov. 1923.

(Informationsfest).

Evangel. Gemeinde

Graudenz. Sonn. 10

Uhr: Gottesdienst, Pfarrer

Jacob. 11 1/2 Uhr: Rin-

der. Gottesdienst, Pfarrer

Jacob. Nachm. 3 Uhr:

Engl. Arbeiterverein Bor-

trag, Stadtrat Solin, Her-

berge 3. Heimat. Diens-

tag, den 6. 11., abds. 7

Uhr: Bibelstunde.

Deutsche Bühne

Grudziadz E. B.

Zum sofortigen Ein-

tritt suchen wir eine

Korrespondentin.

Junge Damen, die

flott stenographieren

und Maschine schreiben

können, bitten wir, sich

an den unterzeichneten

Vorstand schriftlich

zu melden.

Außerdem wird ein

Saufurche

Der Vorstand.

Arnold Ariedte.

Deutsche Bühne,

Grudziadz E. B.

Im Gemeindehause

Sonntag, d. 4. Nov. 23,

abends 7 1/2 Uhr:

Zum letzten Male!

Die verfunzene

Glode.

Märchendrama von

Gerhard Hauptmann.

Mittwoch, den 7. 11.:

Gastspiel der Deutschen

Bühne. Vorgeschz:

„Nachbarn“.

Sonntag, den 11. 11.:

„Die japanische Gruppe“.

Hierfür reserv. Karten

verkauf Mickiewicz

(Polmannstr.) 15. 10556

* Ein Riesenglockenspiel. Das größte Glockenspiel der Welt wird demnächst auf der Kathedrale von Saint Paul (Minneapolis) aufgerichtet werden. Es besteht aus 28 Glocken und hat mit seinem Mechanismus und allem Zubehör ein Gesamtgewicht von 7 Millionen Kilo.

Die Landesdarlehenskasse zahlte heute für eine Million deutsche Mark 10, 1 Goldmark 386 573, 1 Silbermark 154 185, 1 Dollar, große

Waldmaterialien. Krakau, 31. Oktober. Für tausend Stck:
Machinenzettel 15 Millionen, Hofsiegel 24 Millionen, eckzettel
Dahsigel 32 Millionen, Dachreiter 120 Millionen, dekussierter
Gasteer 100 Ka. 22 Blotz, gewöhnlicher 15. Ornamentglas ein
Meter 6,8, im Kleinhandel 7,20, Drahtglas, inländisches im Groß-
handel 12, in kleineren Mengen 13,20, Zement die Tonne 13,8 Mil-

Danziger Schlachtviehmarkt vom 30. Oktober. Die notierten Preise sind Schlachthofpreise in Goldmark (1 Goldmark = 14 Millionen Papiermark). Die Erzeugerpreise (ab Verladestation) sind etwa 20–35 Prozent geringer. Ochsen, vollfleischige 20–22; Bullen, vollfleischige 23–25, mäßig gemästete 19–21; Färsen und Kühe, vollfleischige 22–25, mäßig gemästete 17–20, gering gemästete 9–12, Jungvieh 15–22; Mattfäbber, gute 28–30, mittlere 17–20; Schafe, gemästete 19–21, vollfleischige 14–17; Schweine, fette 33–34, vollfleischige 30–31,5, fleischige 24–25,5.

Wasserstandsnachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 31. October 1923 bei Toruń (Thorn) + 1,55, Gordon + 1,48, Chelmno (Culm) - 1,52, Grudziadz (Grudenz) + 1,70, Kutrzebrad + 2,02, Niefel - 1,62, Tczew (Tschou) - 2,82, Einlage + 2,02, Schwienhorst + 2,77, Zawischhof am 28. October + 1,27, Krawow am 28. October - 2,05, Barszawa am 28. October + 1,72, Ploet am 27. October + 1,34 Meter.

Evang. Gemeinschaft Albelts (Bachmannstr. 18)
Sonntag, 4. November, nachm. 3 Uhr:
Erntedank-Feier.
Aufführung des Dramatoriums: "Bis zur
Ernte" von W. Jörn; verbunden mit Chor-
gefangen. Jedermann herzlich willkommen.

 Dienstag, d. 6. Nov., abds. 8 Uhr,
im Zirkuslino. 10915
Studenten-Liebmänn. Tanz-
"Gewohnte Welten?"
(Pachtübertrag.)
Eintrittst. f. Mittgl. 30 000 Mk.,
Nichtmitglieder 35 000 Mk.
Danzierstr. 22, 3 Treppen.